

本汉化是基于网络英译本资源进行的个人翻译，
且英译者并没有授权使用，是无授权汉化，因此仅供
同好交流使用，一旦有任何侵权行为会第一时间删除。
本人翻译水准有待商榷，有翻译失误请指正！对于字
体方面有人有更好的选择也可提出，第一次汉化很多
方面都不熟练，欢迎各位多多交流。

那个女人是谁

再见了捷多!!

JITTER!

SHAKE!

我想知道

ANXIOUS!

I'M CURIOUS
I'M CURIOUS
I'M CURIOUS
AND CAN'T
FOCUS ON
MY JOB.

那个专门
跟捷多君
搭话的女人
...

她到底
是谁啊
!?

アラサーOL ハマーン様

原作 いわさきまさかず

脚本 矢立肇・富野由悠季 作画 サンライズ

THANK YOU FOR YOUR GREAT INTEREST! VOLUME 4 IS NOW ON SALE!

GO BUY VOLUME 4!

嘿嘿嘿
...
藏不住的,
你的脸
已经出卖你了

不是!
不是这样的!

AH!

爱

这就是
您担心的事吧,
哈曼大人

让我们走吧!!



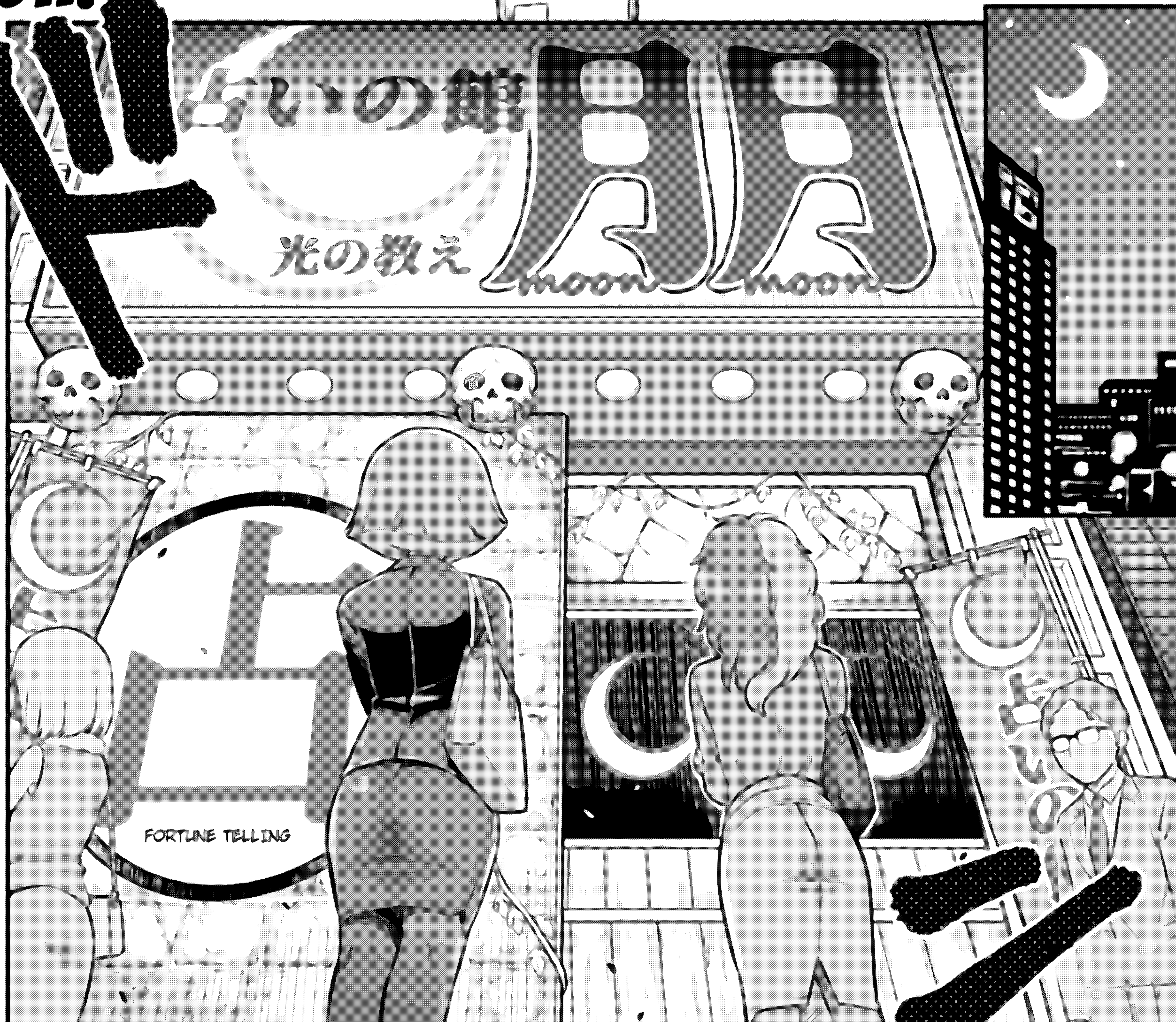
跟我来吧

我知道
有个地方
能帮您解决
这个问题
...

WOW!

"FORTUNE TELLING PALACE, GUIDED BY THE LIGHT, MOON MOON"

OCT 2023 - PG 2





真是愚蠢！！
首先啊，
我可不信
占卜，还有
...



是的，
这里的客人
总是络绎不绝

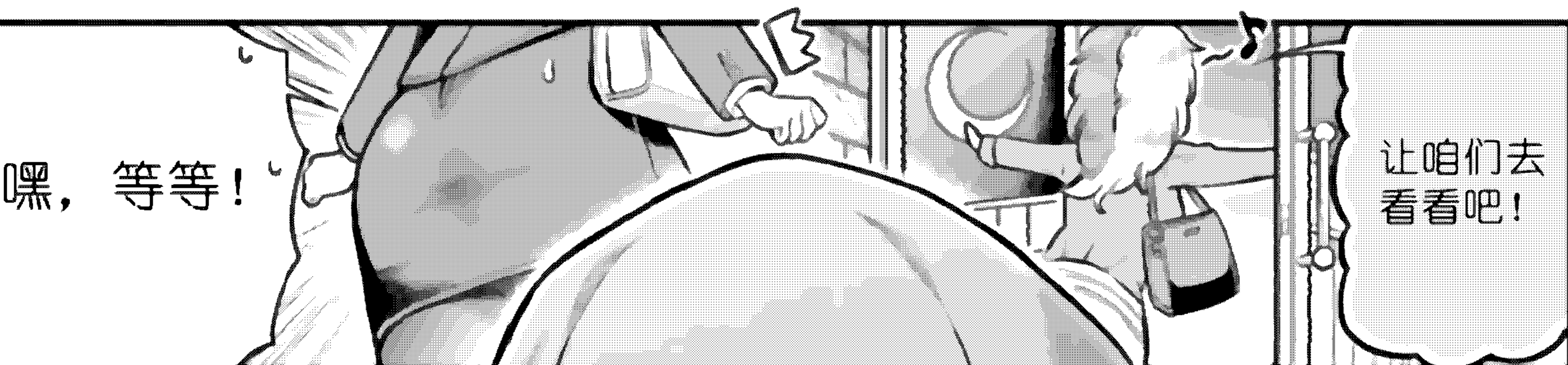
很有名的

至少试一试嘛



占卜馆
...

Moon
Moon
...



嘿，等等！

让咱们去
看看吧！



欢迎光临



我叫
莎拉莎•穆，
是占卜师

之前在
电视上
见过

我等你很久了

为凯拉
和我身边这位
预约



感谢您
今天过来
见我

你今天
碰到了
什么运势？



WAAH!!

男人！

男人！

**HELP
ME!!**

你还纳闷
自己为啥
走霉运吗
!?

请告诉我
关于男性
这方面的
运势

好的，我已经知道了

爱！
我想要爱！

我最近
总感觉
自己
孤零零的
...

OCT 2023 - PG 5

MOON
MOON
MOOOON
!!

MOON
POWER

发生啥了
!?

真的吗
真的吗
!!?

太感谢您了

真不知道
该怎么
感谢您

AHA!

你的缘分
马上就要
出现了



这也太可疑了
!!

这也太厉害了!

保持专注就行，
跟着 光 的指引

不
...
我就不用了

到你了，
哈曼大人

OCT 2023 - PG 8



你这个人

可是
万恶之源啊

什么？

我能从
您的身体里
感觉到

嗯，
好吧！

那么
请告诉我

HMM

...

证明一下

OKAY

...

告诉我，
我藏在心里的
龌龊事是什么
！！

如果你
真的这么
认为

...

我看看

...

MOON
!!

以
MOON
POWER
起誓
MOON
MOON

...

动摇！

最近你
酒喝的越来越多
，还总说这是因为
压力大，
是不是？

而且你
老是往
自己的拉面汤里
多加米饭

umm
...
不，
我没有

AH
...

你自己
一个人的时候，
洗完澡就光着身子
在家里四处走动

这事很常见，
前几天你差点就
光着身子被
快递员撞见了

ummm
...
这个确实
...

等下

ER
...

跟你前男友
外出喝酒，
还比平时
喝的更频繁后
...

你开始穿
聚拢文胸来突出
你自己所谓的
重装武器系统

这不对吗
!!?

打住
...



还有啊，
你前任
也注意到
这事了，
还指出来过

你差点
尴尬死了

快停下
!!

OCT 2023 - PG 9



在哪儿？
你往我家放的
麦克风和摄像头
都在哪儿？

所有这一切，
都来自于
月亮的力量
和光的指导
☆

你
你也太爱扒
别人的隐私
了吧



我这就付钱，
我们快走吧

Wow!

光的指导
真是不可思议

好运护符

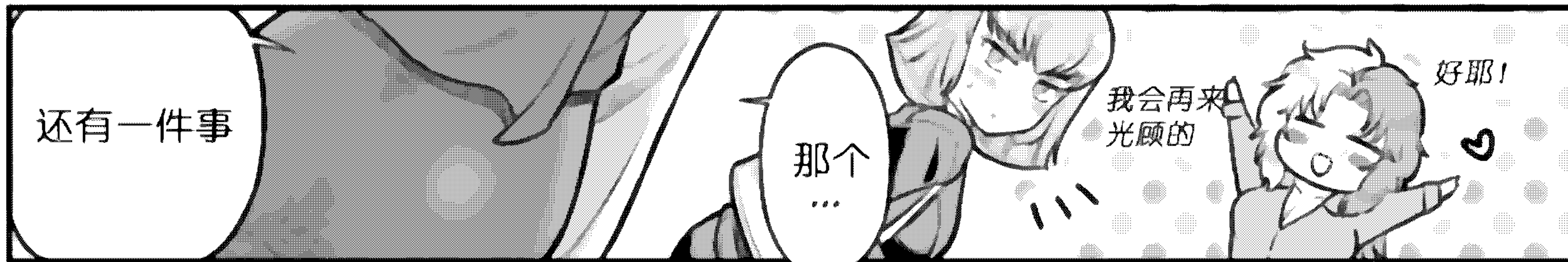
现在我理解了
所有的事情
...

第一次
到访免费

她讲的
也不都靠谱

别这么说，
凯拉

OCT 2023 - PG 10



还有一件事

那个
...

我会再来
光顾的

好耶！
♡



?

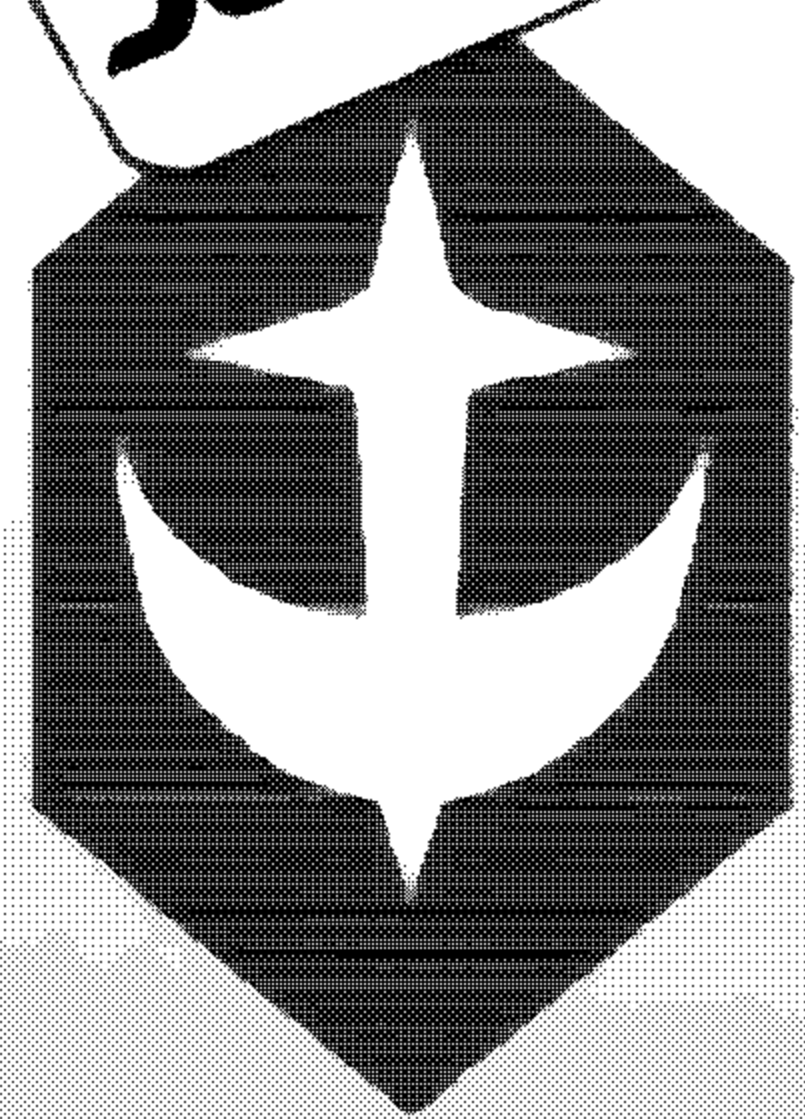
无疑就在身边

你所追寻
的答案
...





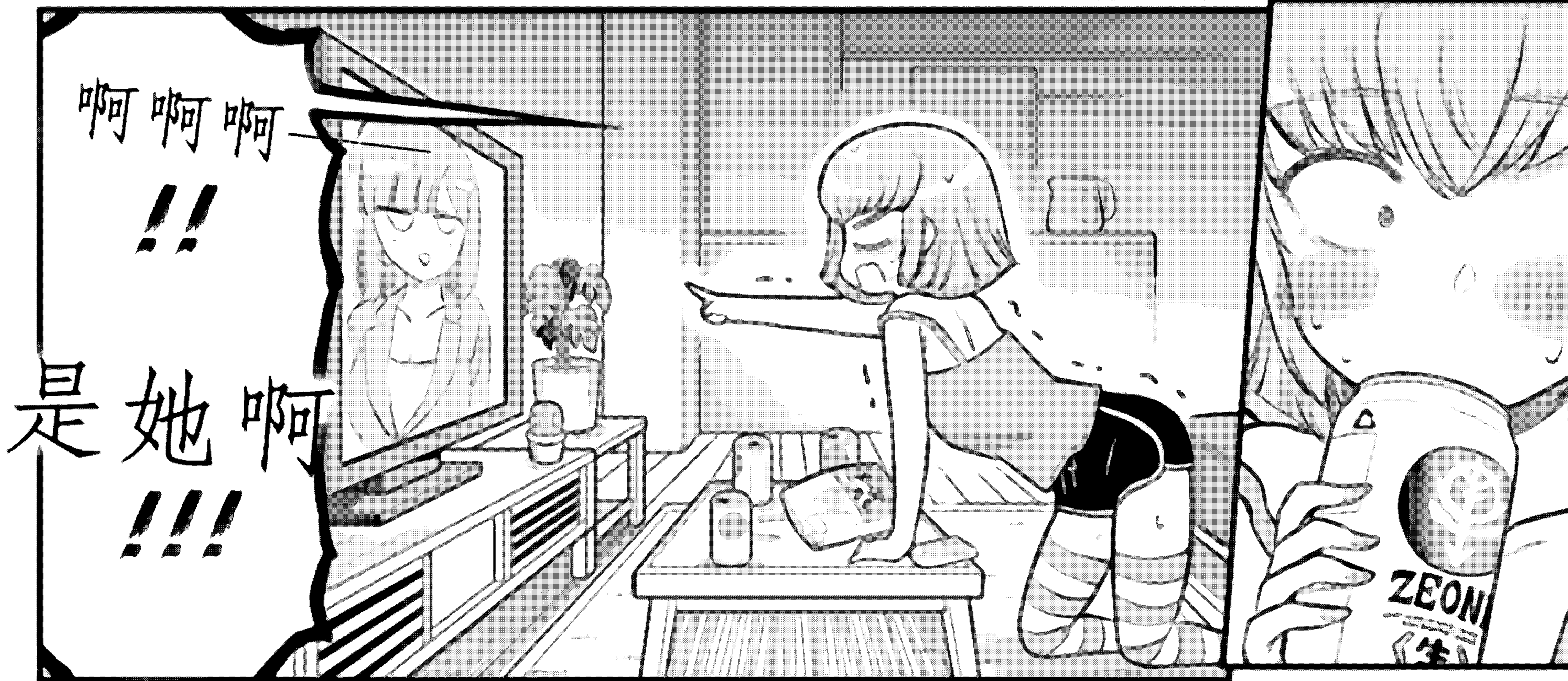
COMPREHENSIVE
REPORTING WITH
JOB JOHNNY



在服装公司
阿伽马工作的
那位美丽的
公关代表
...

露·卢卡
小姐
!!

OCT 2023 - PG 12



啊啊啊啊
!!

是她啊
!!!